



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S3/4058

CIRCULAR No. 50/2006
6 de Julio del 2006.

DATUM GEODESICO - "CATALOGO APROPIADO" DE CARTAS DE PAPEL
PARA ECDIS

Referencia: Circular del BHI No. 32/2006 del 22 de Marzo del 2006.

Estimado Director,

La Circular de referencia solicitó a los estados Miembros que indicasen si se mostraban en sus cartas notas de posición obtenidas por satélite, en las que el datum geodésico utilizado no fuese el WGS-84. Esta información sería útil para evaluar la calidad del "catálogo apropiado" de cartas de papel que se utilizarán como sistema de reserva del ECDIS, o cuando no existan ENC's.

Al BHI le gustaría dar las gracias a los 37 Estados Miembros que han contestado. Sus respuestas han sido interpretadas y resumidas en el Anexo A. De su estudio resulta que:

1. Una gran mayoría de cartas o bien hacen referencia directamente al WGS-84 o, de utilizarse otro datum geodésico, llevan notas de posición obtenidas por satélite, indicando el cambio de Lat./Long. al WGS-84, en conformidad con la Especificación B-202 de la M-4, cuando esta diferencia sea visible, normalmente en cartas de escala superior a 1:500.000. Estas cartas pueden incluirse con toda seguridad en el "catálogo apropiado" de cartas de papel, específicamente:
 - a. Todas las cartas INT actualmente disponibles, a excepción de algunas cartas sudafricanas;
 - b. Virtualmente, todas las cartas nacionales actualmente disponibles producidas por los siguientes Estados Miembros: Australia, Bahrein, Brasil, Dinamarca, Ecuador, EE.UU. (NOAA), Egipto, España, Estonia, Finlandia, Francia, India, Islandia, Italia, Letonia, México, Países Bajos, Pakistán, Perú, Polonia, Portugal, Serbia & Montenegro, Suecia, Tailandia, Turquía y Uruguay;
 - c. Una parte significativa del catálogo de cartas nacionales de los siguientes Estados Miembros, según lo indicado: Argentina (80 %), Bélgica (75 %), Cuba (30 %), Grecia (54 %), Japón (90 %), Noruega (40 %), el Reino Unido (78 %) y Sudáfrica (41 %).
2. Las cartas restantes, esencialmente las cartas nacionales, están siendo referenciadas según el WGS-84, se les están atribuyendo notas de posición obtenidas por satélite, o no pueden referirse al WGS-84 porque no pueden determinarse diferencias. En este último caso, se transporta una nota apropiada.

El BHI tiene la intención de transmitir esta información a la OMI. Se agradecerán sus comentarios.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Contralmirante Kenneth BARBOR
Director

Anexos: Anexo A.

Dátum Geodésico - "Catálogo apropiado" de Cartas de Papel para el ECDIS

Respuestas a la Circular N° 32/2006

¿Facilitan Vds. el trazado de posiciones obtenidas por satélite en sus cartas incluyendo notas de POSICIONES OBTENIDAS POR SATELITE que muestran reajustes de posiciones de Lat./Long., o un método equivalente, en conformidad con la Especificación Cartográfica B-202 de la OHI?			
Estado Miembro de la OHI	1. En las cartas INT (Todas/Parte%/Ninguna)	2. En las cartas nacionales (Todas/Parte%/Ninguna)	Comentarios
Argelia	Todas	Ninguna	Desde la adopción del dátum NORD SAHARA 1959 por el SHFN, todas las nuevas cartas incluirán notas de posiciones obtenidas por satélite.
Argentina	Todas	80 %	
Australia	Todas	Todas	
Bahrein			Todas las cartas de Bahrein se refieren al WGS-84, excepto una. Llevan un ajuste de las posiciones de Lat./Long. para las anteriores ediciones en el dátum local.
Bélgica	Todas	75 %	
Brasil	Ninguna	Todas	Todas las cartas INT brasileñas se refieren al WGS-84.
Cuba	Ninguna	30 %	Todas las cartas INT cubanas que están preparándose incluirán notas de posiciones obtenidas por satélite. Las cartas nacionales incluirán dichas notas en cuanto se publiquen las nuevas ediciones.
Chipre		Ninguna	La única carta INT producida (INT 3604) se refiere al WGS-84. Las aguas de Chipre están cubiertas con cartas del SH del RU, que llevan notas de posiciones obtenidas por satélite.
Dinamarca	Ninguna	En parte: Todas las cartas nacionales danesas que cubren las aguas de las Islas Feroe y groenlandesas, que no se refieren al WGS-84, llevan notas de posición obtenidas por satélite.	Todas las cartas INT danesas y todas las cartas nacionales que cubren las aguas danesas se refieren al WGS-84.

Estado Miembro de la OHI	1. En las cartas INT (Todas/Parte%/Ninguna)	2. En las cartas nacionales (Todas/Parte%/Ninguna)	Comentarios
Ecuador	Todas	Todas	
EE.UU. (NOAA)	Todas	99.5 %	El 99,5 % de las cartas de la NOAA se refieren al WGS-84 o al NAD 83, que son equivalentes a efectos cartográficos. Para aquellas que siguen basándose en un datum geodésico más antiguo (como el NAD 1927), se muestran los factores de corrección de posiciones geográficas.
Egipto	Todas	Todas	Sugiere una resolución de la OHI que generalizaría el uso del WGS-84 sólo, en particular para las cartas INT.
España	Todas	Todas	Se indican posiciones obtenidas por satélite en todas las cartas españolas de escala superior al 1:500.000 y en aquellas de escala inferior al 1:500.000, en las que la diferencia en las posiciones es evidente. Todas las nuevas ediciones de las cartas españolas se refieren al WGS-84.
Estonia	Ninguna	Ninguna	Todas las cartas estonias se refieren al WGS-84.
Finlandia	Ninguna	En parte : Faltan notas de ajuste de posición sólo en algunas cartas antiguas de lagos interiores, no referidas al WGS-84 y que llevan la nota: "No aptas para la Navegación con el GPS"	Todas las cartas INT finlandesas se refieren al WGS-84.
Francia	Todas	Todas	
Grecia	Todas	54 %	
India	Todas	Todas	Notas de posiciones obtenidas por satélite en todas las cartas indias a escala mayor que el 1:500.000.
Islandia	Todas	Todas	
Italia	Todas	Todas	
Japón	Todas	90 %	
Kuwait		Ninguna	No se ha producido ninguna carta INT.
Letonia	Ninguna	Ninguna	Todas las cartas de Letonia se refieren al WGS-84.

Estado Miembro de la OHI	1. En las cartas INT (Todas/Parte%/Ninguna)	2. En las cartas nacionales (Todas/Parte%/Ninguna)	Comentarios
México	Ninguna	Ninguna	Todas las cartas de navegación mexicanas se refieren al WGS-84.
Noruega	Ninguna	40 %	<ol style="list-style-type: none"> 1. Noruega ha producido 4 cartas INT a escalas inferiores a 1:500.000. No se ha incluido ninguna nota de transformación. 2. Se han incluido notas de transformación en cartas a escalas del 1:50.000 y mayores. Se han incluido notas de transformación sobre aproximadamente el 40% de las cartas a escala inferior al 1:50.000.
Países Bajos	Todas	95 %	Dos cartas de los Países Bajos que cubren parte de Suriname (los Nos. 2017 & 2228) no llevan notas de posición obtenidas por satélite.
Pakistán	Todas	Todas	
Perú		Todas	Todas las cartas nacionales peruanas se refieren al WGS-84.
Polonia	Ninguna	Ninguna	Todas las cartas polacas se refieren al WGS-84.
Portugal	Todas	Todas	
Reino Unido	Todas	Parte : <ol style="list-style-type: none"> 1. El 78% tiene notas de posición obtenidas por satélite, que muestran reajustes de Lat./Long. 2. El 13% tiene notas de posición obtenidas por satélite, que indican que no pueden determinarse diferencias (según indica la Espec. B-202.3b de las INT). 3. El 9% no llevan ninguna nota, sino detalles de los reajustes de Lat./Long. o bien se indica que las diferencias que no pueden determinarse están enumeradas en el Aviso a los Navegantes anual No. 19. 	El SH del RU tiene un programa que incluye notas de posiciones obtenidas por satélite (con reajustes de Lat./Long. o que indican que no pueden determinarse las diferencias) en todas las cartas nacionales más antiguas (9%) que no las tienen actualmente - mediante los Avisos a los Navegantes o una Nueva Edición.
Serbia & Montenegro		Todas	No se producen cartas INT.
Sudáfrica	81 %	41 %	

Estado Miembro de la OHI	1. En las cartas INT (Todas/Parte%/Ninguna)	2. En las cartas nacionales (Todas/Parte%/Ninguna)	Comentarios
Suecia	Ninguna	Ninguna	Todas las cartas suecas se refieren al WGS-84. Sugerimos incluir un aviso en el margen de aquellas cartas que no estén basadas en el WGS-84.
Tailandia	Todas	Todas	
Turquía	Todas	Todas	Desde principios del 2005, todas las nuevas cartas INT turcas y las cartas nacionales se refieren al WGS-84.
Uruguay		Todas	No se producen cartas INT. Se indican posiciones obtenidas por satélite en todas las cartas uruguayas a escala superior al 1:400.000.
Estados no Miembros	1. En las cartas INT (Todas/Parte%/Ninguna)	2. En las cartas nacionales (Todas/Parte%/Ninguna)	Comentarios
Bulgaria		Todas	Bulgaria no produce cartas INT.